

# OFFICIEL des CHIENS de CHASSE

N° 70 décembre 2013 - janvier 2014

Chasse sportive **Chien d'exception**  
Braque de Weimarer

**Echos**  
Championnat du monde à Zadar en Croatie  
L'Open de France

**Technique**  
De la confirmation au CAC

**Le pointer, le gentleman des plaines**

**Dossier spécial résultats Saint Hubert**

35. SVJETSKO PRVENSTVO U RIBANJAMA PRICAMA I IMPROVIZACIJA  
35th WORLD CHAMPIONSHIP FOR POINTER DOGS  
25-27 OCTOBRE 2013

### Championnat du monde à Zadar en Croatie

Un double poste OFFERTE

Le Championnat du monde gibier tiré, qui s'est déroulé les 25, 26 et 27 octobre sur gibier naturel, l'équipe de quatre braques allemands et un épagneul breton. L'épagneul breton Dollar des Plaines Dauxèrenes a remporté le titre de champion du monde en individuel et par équipe grâce à la belle prestation de Dollar, confortée par un 3<sup>ème</sup> excellent du braque allemand par M. Girardeau, Calin de la Truffière allemande par M. Giraudeau, Calin de la Truffière de France et français continuent de placer la barre haute. Rappelons en effet que ce printemps, seul l'épagneul breton Caïd des Genêts de l'Azur avait sauvé l'honneur de France après avoir remporté sa série. Ce succès, après la place de 1<sup>ère</sup> excellent à la coupe d'Europe des continentaux en Serbie démontre une fois de plus que l'épagneul breton, avec un maximum de qualifications pour le monde des chasseurs.



### Échos

Chère Gauguain commente : Ulrich Emmerting et Axel Von Lehnewald, Champions de France 2012 en catégorie traissants ne pouvaient se rendre au Championnat du Monde... J'ai eu la chance de la remplacer avec ma femme au Championnat de France au Jardin de Maestrot... C'est ainsi que nous sommes allées à Zadar en Croatie fin octobre avec toute l'équipe de France. Après un long voyage nous avons retrouvé le reste de l'équipe, nous sommes arrivées à Zadar, la ville magnifique des herbes hautes, des friches et des vignes qui ont bien travaillé. L'après-midi, grand rendez-vous de la présentation des équipes et le pressing de l'après-midi est excellent. Le grand jour de la compétition est devant nous.



Dollar des Plaines Dauxèrenes

Équipe de France

Et là, après ce magnifique travail de ma chienne, c'est moi qui ne peux pas aller à la hauteur je rate le poste 5 points. Nous repartons malgré tout, nous nous préparons au tour de quelques minutes, elle remonte son travail de ma chienne. La juge me fait un bon regard, elle n'a pas de la mise. Le parcours de la course, elle n'a pas de la mise. Le parcours de la course, elle n'a pas de la mise. Le parcours de la course, elle n'a pas de la mise. Le parcours de la course, elle n'a pas de la mise.

### La Vacquerie, le 16, 17 et 18 octobre

- Sous l'égide du Club du setter anglais, du Pointer Club, du Club du braque français et avec l'autorisation de la Société canine du Languedoc-Roussillon, il est déroulé du 16 au 18 octobre les trois jours de la Vacquerie et des oiseaux de qualité ont au faire de ce concours une référence incontournable dans le circuit des fields.
- Mercredi 16 octobre :**  
CACI : Elite du Temple d'Éolie, SA F.  
RCACI : Eagle du Mas d'Eyraud, SA M, Conducteur : L. Maudet
  - Jeuvi 17 octobre :**  
CACI : Eros du Genêt d'Enfer, SA M, conducteur : G. Lambert  
RCACI : Elite du Temple d'Éolie, SA F, conducteur : J. Falissat
  - Vendredi 18 octobre :**  
CACI : Enzo de la Malbrado EB M, conducteur : R. Ribes  
RCACI : Dollar des plaines Dauxèrenes, conducteur : J. Pinel





**L'OFFICIEL**  
des CHIENS de CHASSE

**Chasse sportive Field trials**

N° 70  
décembre 2013 - janvier 2014  
Imprimé en France - Printed in France

**Chien d'exception**  
• Braque de Weimar

**Un double poster OFFERT !**

**Echos**  
• Championnat du monde à Zadar en Croatie  
• L'Open de France

**Technique**  
• De la confirmation au CAC

**Le pointer, le gentleman des plaines**

**Dossier spécial résultats Saint Hubert**

TOM/surface : 800 XPF - BEL : 6,80 €  
L 14725 - 70 - F : 5,95 € - RD

**Échos**

Organisé par le Club international du setter gordon à Escource dans les Landes les 20 et 22 octobre  
**Championnat d'Europe setter gordon**

Les conditions météo étaient difficiles au vu du biotope assez épais ; temps très chaud avec très peu de vent. Le jury était composé de Messieurs Mario Testa, Yves Guilbert, Yves Piedvache, ils ont déclaré à l'issue des barrages. Champion d'Europe mâle : Eragon, propriétaire M. Rochefort et conducteur M. Mazerolles. Vice-champion mâle : Gospel du Point de Rosée, propriétaire M. Porto et conducteur M. Mazerolles. Championne d'Europe femelle : FERIA des Hauts du Barry, propriétaire : M. Bennie, conducteur M. Dematre, Vice-championne d'Europe : Callune, propriétaire M. Leglise et conducteur M. Charron.

**La Vacquerie, le 16, 17 et 18 octobre**

Sous l'égide du Club du setter anglais, du Pointer Club, du Club du braque français et avec l'aimable autorisation de la Société canine du Languedoc-Roussillon, s'est déroulé du 16 au 18 octobre les trois jours de la Vacquerie. Une organisation parfaite, une bonne ambiance et des oiseaux de qualité ont su faire de ce concours une référence incontournable dans le circuit des fields.

**Mercredi 16 octobre :**  
CACit : Élite du Temple d'Eole, SA F,  
Conducteur : J. Faissat  
RCacit : Eagle du Mas d'Eyraud, SA M,  
Conducteur : L. Maudet

**Judi 17 octobre :**  
CACit : Eros du Gourg d'Enfer, SA M, conducteur : G. Lambel  
RCacit : Élite du Temple d'Eole, SA F, conducteur : J. Faissat

**Vendredi 18 octobre :**  
CACit : Enzo de la Malbirado EB M conducteur : R. Ribes  
RCacit : Dollar des plaines Dauxeennes conducteur : J. Pinel

5



## Championnat du monde à Zadar en Croatie

Dollar des Plaines Dauxéenes

**A**u Championnat du monde gibier tiré, qui s'est déroulé les 25, 26 et 27 octobre sur gibier naturel, l'équipe de France des continentaux était composée de quatre braques allemands et un épagneul breton. L'épagneul breton Dollar des Plaines Dauxéenes à M. Goutires conduit par J. Pinel, remporte le titre de champion du monde en individuel et par équipe grâce à la belle prestation de Dollar, confortée par un 3<sup>e</sup> excellent du braque allemand de M. Giraudeau, Calin de la Truffière de Canette, conduit par L. Veyssièrre. Les épagneuls bretons français continuent de placer la barre haute. Rappelons en effet que ce printemps, seul l'épagneul breton Caïd des Genêts de l'Azur avait sauvé l'honneur de la France après avoir remporté sa série. Ce succès, après la place de 1<sup>er</sup> excellent à la coupe d'Europe des continentaux en Serbie démontre une fois de plus que l'épagneul breton, avec un maximum de qualités pour un volume minimum, est une valeur sûre pour le monde des chasseurs. ■





Dollard des Plaines Dauxéennes

## Championnat du monde Saint Hubert en Croatie

Après la Serbie l'an passé, c'est donc à Zadar en Croatie que cette année s'est déroulé du 25 au 27 octobre le 35<sup>e</sup> Championnat du monde Saint Hubert, où pas moins de 22 nationalités étaient en compétition. Toutes les équipes séjournèrent au même endroit dans une grande villa divisée en appartements. Une très bonne ambiance régnait parmi les six membres de l'équipe de France. Le jeudi matin, l'organisation avait mis à disposition des concurrents des terrains d'entraînement proches du village de Nin, suffisamment pourvus en faisans sauvages et bien volants; tous les chiens ont pu s'exprimer et se familiariser avec le biotope croate où presque toutes les chasses sont payantes, c'est pour cette raison qu'il n'y a que du gibier sauvage. C'est en bord de mer et sous un soleil radieux que le jeudi après-midi fut consacré aux cérémonies d'ouverture. Moment d'émotion qui permit à toutes les équipes de se rencontrer, d'échanger sous les hymnes nationaux de leur pays. Pour tous les concurrents, tout s'est joué exclusivement sur le travail de leur chien et la sécurité du chasseur pendant le parcours.

Équipe de France championne du monde en catégorie spaniel : Après la Serbie l'an passé, c'est donc en Croatie que pour la 2<sup>e</sup> fois Jean-Louis Bourabier et son springer spaniel Djinn des vallées de la Syla, qui a 5 ans et demi, ont décroché le titre de champion du monde par équipe et de vice-champion du monde en individuel. En parfaite harmonie, Patrick Degaudens et son springer bohème sont devenus champions par équipes; et terminent à la troisième place un individu. Catégorie chasseur avec chien d'arrêt : Dominique Violet termine à la troisième place de sa batterie avec Eldor de Franc. Jeu Griffon Korhal. Catégorie chasseur traquant : Jean-Pierre Seguin finit à la 5<sup>e</sup> place de sa batterie avec Argos Griffon Korhal. Catégorie chasses-ses : l'équipe de France des dames chasses-ses se classe à la 3<sup>e</sup> place. Alicia Anger finit à la 3<sup>e</sup> place de sa batterie avec Chance, setter anglais. Claire Gaupeulin se classe 5<sup>e</sup> de sa batterie avec Folan du Jardin de Malestroit setter irlandais. Classement final par équipe : 1<sup>er</sup> Italie, 2<sup>e</sup> Croatie, 3<sup>e</sup> Suède, 4<sup>e</sup> France. ■■■



J.-L. Bourabier et P. Degaudens, catégorie spaniel.

9

■■■ Claire Gaupeulin commente : Ulrike Emmerling et Assi Von Lehenwald, Championnes de France 2012 en catégorie traquants ne pouvant se rendre au Championnat du Monde, j'ai eu la chance de les remplacer avec ma Setter Irlandaise Folan du Jardin de Malestroit, c'est ainsi que nous sommes parties en Croatie fin octobre avec toute l'équipe de France. Après un long voyage, où nous avons retrouvé le reste de l'équipe, nous sommes arrivées à Zadar. Dès le lendemain, jeudi matin, les choses sérieuses commencent: entraînement sur le terrain qui sort magnifique, des herbes hautes, des friches et beaucoup de gibier naturel. Les chiens ont bien travaillé. L'après-midi, grand moment d'émotion nous participons à la présentation des équipes, en tenue, avec les hymnes nationaux, nous prenons conscience de l'enjeu et le stress commence à monter tout doucement. Heureusement l'ambiance est excellente au sein de l'équipe et nous formons un groupe très soudé. Et le grand jour arrive, la pression monte, beaucoup de monde au rendez-vous, nous partons tous en caravane sur les terrains. Le tirage au sort m'a réservé la 3<sup>ème</sup> place de ma batterie, je ne peux plus parler tellement le stress me paralyse. Il y a un brouillard à couper au couteau et nous devons attendre un bon moment avant de pouvoir commencer le premier parcours. Enfin, la 1<sup>ère</sup> concurrente démarre, son petit épagneul travaille très bien, mais les conditions ne sont pas bonnes, il ne trouve pas d'oiseau. Pour le 2<sup>ème</sup> parcours, le temps se dégage et le soleil fait son apparition, la concurrente de San Marino, son Pointer trouve un faisan qui est abattu sans aucun problème, du bon travail. Le niveau monte, il faut être dans le noir. C'est à mon tour, j'ai de la chance la juge, Mme Du Fay de La Vallée se rie parfaitement français, la présentation est plus facile. Je lance Folan qui fait 3 lacs et se bloque à l'arrêt ferme, tendu, magnifique. J'ai le cœur qui commence à battre, je remonte à elle, à l'ordre, elle coule tout doucement, je sens qu'elle perd l'émersion, je la relance et de nouveau, 3 lacs, arrêt, coulé, elle le fait 3 fois de suite sans voir d'oiseau. Enfin, au bout de longues minutes elle finit par trouver ce faisan dans une haie, mais celui-ci se met à prier juste sous son nez, elle garde son sang-froid et avance tout doucement derrière lui. Il ne s'envole pas et se cache de nouveau dans les herbes hautes. Je relance ma chienne qui cette fois-ci le trouve rapidement,

Équipe de France



le fait voler. Et là, après ce magnifique travail de ma chienne, c'est moi qui ne suis pas à la hauteur je rate ce faisan, perdant ainsi toute chance de gagner. Au mondial, un oiseau raté fait perdre 5 points. Nous repartons malgré tout, Folan reprend une émanation au bout de quelques minutes, elle remonte mais le faisan s'envole bien loin devant, je ne peux pas le tirer. Le parcours se termine sans autre occasion. Je rentre, ôseuse et fureuse contre moi, je n'ai pas pu concrétiser le superbe travail de ma chienne. La juge me fait malgré tout des compliments, sur Folan : « Madame vous avez une chienne qui a de grandes qualités, elle a beaucoup de nez, elle est très intéressante ». Pour moi, c'est le principal, je suis heureuse. Au final, nous terminons 5<sup>e</sup> de notre batterie avec 60 points sur 100. C'est malgré tout un bon résultat. Je garderai de ce championnat du monde un excellent souvenir d'une belle aventure humaine et d'une bonne expérience avec une grande amie de prendre ma revanche une autre fois peut-être. Je remercie infiniment, Alicia Anger, Jean-Louis Bourabier, Patrick Degaudens, Jean-Pierre Seguin et Dominique Violet mes co-équipiers, mais aussi Marie-Françoise Nicot, Vice-championne du Monde 2012 qui m'a aidée, guidée et soutenue pendant toute cette aventure. ■

## Open de France

À l'Open de France des continentaux, une épreuve qui s'est déroulée le 2 novembre au Porpe, en Gironde, sous l'égide de la Société centrale canine et de la Société canine de Gironde. Épreuve sur gibier tiré qui rassemble l'élite des chiens d'arrêt continentaux, après le barrage, le jury composé de Serge Guilbert, Christian Boucher et Marcel Peyrat, c'est un épagneul breton qui devient champion de France, Gatsby du Mas d'Eyraud, propriétaire et conducteur F. Maudet et vice-champion Calin de la Truffière

de Canette, braque allemand mâle propriétaire M. Giraudeau conduit par L. Veyssié. Au Porpe, le 2 novembre, les juges de l'Open de France pour Britanniques, Christian Poidevin, Patrick Berthelot, Pascal Boué ont attribué à l'issue du barrage le titre de champion de France à Crumble du Grand Valey, setter gordon mâle, propriétaire M. Cazot conducteur L. Maudet. Et le titre de vice-champion Demon des Plaines de Picardie pointer mâle propriétaire M. Beaujeu conducteur E. Bourgeois.

Open Crumble du Grand Valey courtoisie J.-C. Piat



Open vainqueur Gatsby du Mas d'Eyraud courtoisie J.-C. Piat



10